

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses YAMAHA NS-M515 Lautsprecheranlage.

### ZUR BEACHTUNG

**Lesen Sie diese Informationen, bevor Sie die Lautsprecher verwenden.**

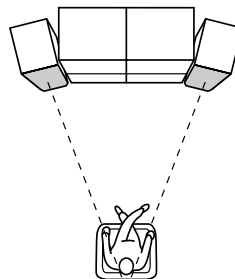
- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, damit die beste Geräteleistung gewährleistet werden kann. Heben Sie die Bedienungsanleitung auf, um auch später noch nachschlagen zu können.
- Die Lautsprecher an einem kühlen, trockenen und sauberen Platz aufstellen – entfernt von Fenstern, Wärmequellen, Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit und Kälte. Entfernt von elektrischen Störquellen (Transformatoren, Motoren) aufstellen. Die Lautsprecher dürfen keinem Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden, um elektrische Schläge und Feuer zu vermeiden.
- Um ein Verziehen oder Verfärben des Gehäuses zu verhindern, sollten Sie die Lautsprecher nicht in direktem Sonnenlicht oder an Orten aufstellen, an denen eine hohe Luftfeuchtigkeit herrscht.
- Folgende Gegenstände nicht auf die Lautsprecher stellen: Glas, Porzellan usw.  
Wenn Glas usw. aufgrund von Vibrationen herunterfällt und zerbricht, können möglicherweise Personenschäden verursacht werden.
- Eine brennende Kerze usw.  
Wenn eine Kerze aufgrund von Vibrationen herunterfällt, können möglicherweise ein Brand und Personenschäden verursacht werden.
- Ein Gefäß mit Wasser  
Wenn ein Gefäß mit Wasser aufgrund von Vibrationen herunterfällt und Wasser ausläuft, können die Lautsprecher möglicherweise beschädigt werden und/oder Sie können einen elektrischen Schlag bekommen.
- Stellen Sie die Lautsprecher nicht dort auf, wo Wassertropfen usw. in die Lautsprecher gelangen können. Dadurch können ein Brand, ein Lautsprecherschaden und/oder Personenschäden verursacht werden.
- Stellen Sie die Lautsprecher nicht dort auf, wo sie leicht umfallen oder wo Gegenstände auf sie fallen könnten. Ein stabiler Aufstellungsort trägt auch zu einer besseren Tonwiedergabe bei.
- Falls die Lautsprecher im gleichen Regal wie der Plattenspieler aufgestellt werden, können Rückkopplungen auftreten.
- Niemals eine Hand oder einen Gegenstand in die Öffnung auf der Lautsprecherrückseite stecken, da dies Personenschäden und/oder Schäden am Lautsprecher verursachen könnte.
- Wenn der Lautsprecher transportiert wird, nicht die Öffnung zum Tragen verwenden, da dies Personenschäden und/oder Schäden am Lautsprecher verursachen könnte.
- Bei Auftreten von Tonwiedergabeverzerrungen müssen Sie den Lautstärkepegel mit dem Lautstärkereglern des Verstärkers reduzieren. Der Verstärker darf nicht in "clipping" verfallen, weil sonst die Lautsprecher beschädigt werden könnten.
- Wenn Sie einen Verstärker verwenden, dessen Nennleistung oberhalb der Belastbarkeit der Lautsprecher liegt, so darf die Belastbarkeitsgrenze der Lautsprecher niemals überschritten werden.
- Versuchen Sie nicht, den Boxenständer mit chemischen Lösungsmitteln zu reinigen, da diese zu einer Beschädigung der Oberfläche führen könnten. Verwenden Sie zur Reinigung ein sauberes, trockenes Tuch.
- Versuchen Sie weder, die Lautsprecher zu modifizieren noch zu reparieren. Kontaktieren Sie einen qualifizierten YAMAHA-Kundendienst, wenn eine Reparatur erforderlich sein sollte. Das Gehäuse darf unter keinen Umständen geöffnet werden.
- **Eine sicher Aufstellung oder Installation liegt in der Verantwortung des Besitzers. YAMAHA kann keine Verantwortung für Unfälle oder Schäden übernehmen, die durch unsachgemäße Aufstellung oder falsches Anschließen der Lautsprecher verursacht werden.**

### AUFSTELLEN DES LAUTSPRECHERS

Die Lautsprecher auf einer stabilen, vibrationsfreien Unterlage unter Verwendung von soliden Ständern aufstellen.

#### ■ Verwendung als 2-Kanal-Stereolautsprecher

Wenn die Lautsprecher in Richtung Hörposition leicht angewinkelt aufgestellt werden, wird ein besseres Stereoklangbild erhalten.

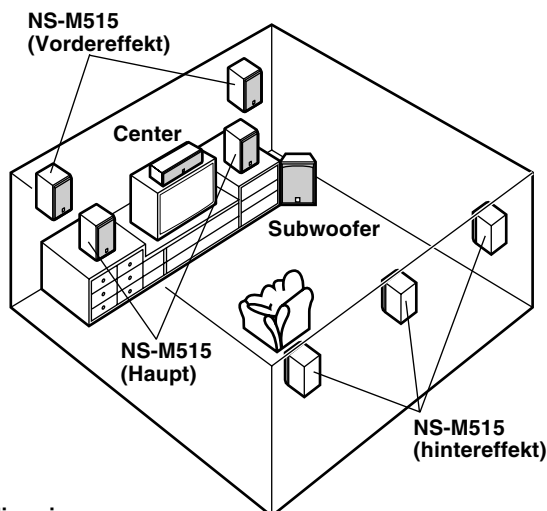


#### ■ Verwendung als Hauptlautsprecher innerhalb eines Mehrkanal-Systems

In diesem Fall sind die Lautsprecher auf beiden Seiten des Fernsehgeräts aufzustellen. Die Position der Lautsprecher ist hier von großer Wichtigkeit, da dies auf die Gesamttonqualität des Mehrkanal-Systems einen entscheidenden Einfluss hat. Die Lautsprecher sind anhand der beim Verstärker mitgelieferten Anleitung aufzustellen, abhängig von der Hörposition.

#### ■ Verwendung als Vordereffekt- oder Effektlautsprecher

Befestigen Sie die Lautsprecher an einer Wand oder plazieren Sie sie in einem Regal. Bestimmen Sie die beste Position für die Lautsprecher, indem Sie den Anweisungen der mit dem Verstärker mitgelieferten Anleitung folgen.



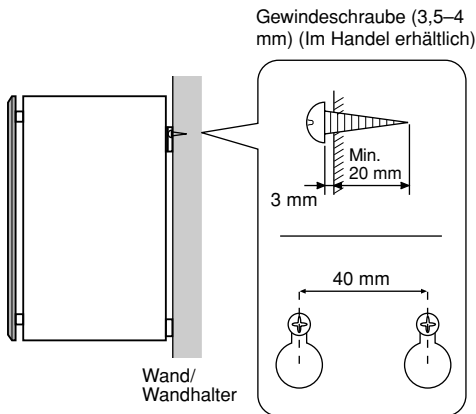
#### Hinweis

**Dieser Lautsprecher ist magnetisch abgeschirmt; trotzdem können Bildstörungen auftreten, wenn er zu nahe an einem Fernseher aufgestellt wird. Sollte dies passieren, vergrößern Sie bitte den Abstand zwischen Lautsprecher und Fernsehgerät.**

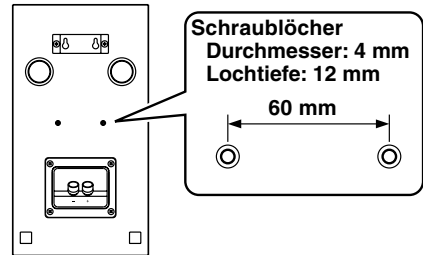
## ■ Befestigen des Lautsprechers an einer Wand mit Hilfe der beiliegenden Montagehalterung

Drehen Sie Schrauben in eine feste Wand oder Stütze, wie in der Abbildung gezeigt, und hängen Sie die Lautsprecherhalterung mit den Schraubenlöchern an den vorstehenden Schrauben ein.

\* Kontrollieren Sie, ob die Schrauben richtig im engen Teil der Schraubenlöcher sitzen.



Sie können für das Montieren des Lautsprechers mit Hilfe einer im Handel erhältlichen Lautsprecher-Halterung auch die Schraubenlöcher auf der Rückseite des Lautsprechers verwenden (falls Sie nicht die beiliegende Montagehalterung verwenden).

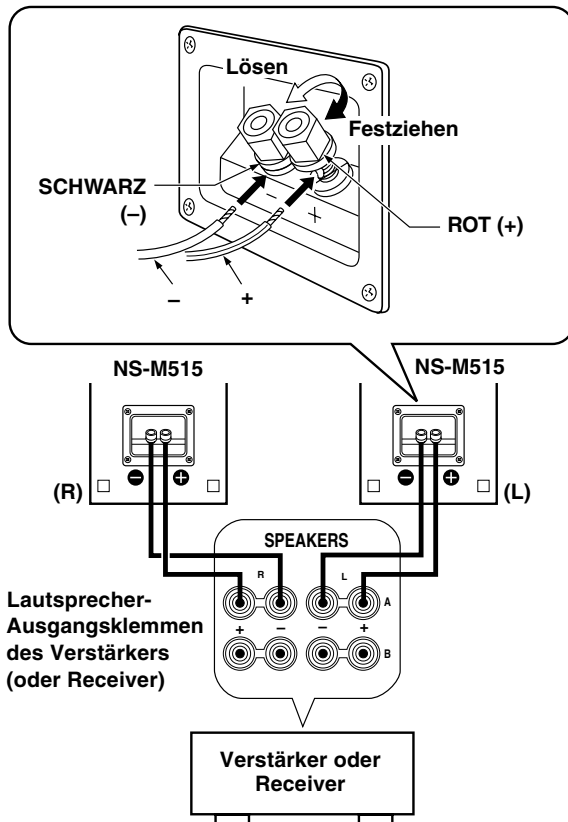


### VORSICHT

- Dieser Lautsprecher wiegt 5,0 kg. Hängen Sie deshalb den Lautsprecher nicht an einer Wand aus dünnem Furnier oder weichem Material auf. Beim Aufhängen kann sich die Schraube lösen, so dass der Lautsprecher herunterfallen könnte und beschädigt werden bzw. Verletzungen verursachen kann.
- Montieren Sie den Lautsprecher weder mit Nägeln, Klebeband noch anderem haltlosen Material an der Wand. Eine lange Benutzung sowie Vibrationen könnten zu einem Herunterfallen des Lautsprechers führen.
- Befestigen Sie die Lautsprecherkabel richtig an der Wand, um zu vermeiden, dass Sie über lose Kabel stolpern und sich verletzen.

# ANSCHLUSS AN DEN VERSTÄRKER

Bevor Anschlüsse vorgenommen werden, vergewissern Sie sich, daß der Verstärker ausgeschaltet ist.



Lautsprecher-Ausgangsklemmen des Verstärkers (oder Receiver)

## ■ ANSCHLÜSSE

- Die Lautsprecherkabel mit den Eingangssignal-Anschlussklemmen an der Rückseite des Lautsprechers und den Lautsprecher-Ausgangsanschlüssen des Verstärkers (oder Receivers) verbinden.
- Die (+)-Anschlüsse am Verstärker (oder Receiver) und Lautsprecher mit der einen kableseite anschließen. Die (-)-Anschlüsse an beiden Komponenten mit der anderen Kableseite anschließen.
- Einen der Lautsprecher mit dem linken Anschluss (durch L markiert) des Verstärker anschließen, dann den anderen Lautsprecher an die mit (durch R markiert) gekennzeichneten Anschlüsse anschließen, wobei unbedingt darauf geachtet werden muss, dass die Polarität nicht vertauscht wird (+, -). Falls ein Lautsprecher mit umgekehrter Polarität angeschlossen wird, wirkt die Tonwiedergabe unnatürlich und kraftlos.

### Anschluss:

- ① Lösen Sie den Knopf.
- ② Entfernen Sie den Isolierungsmantel am Ende der einzelnen Lautsprecherkabel, in dem Sie den Mantel abdrehen.

**Richtig Falsch**



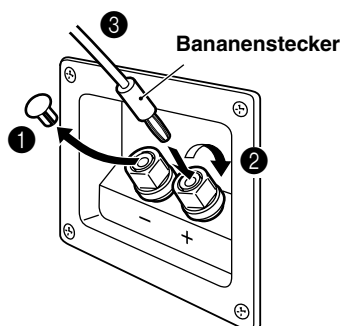
- ③ Führen Sie den bloßen Draht ein.
- ④ Ziehen Sie den Knopf wieder an und sichern Sie das Kabel. Ziehen Sie leicht am Kabel, um zu kontrollieren, ob das Kabel fest angeschlossen ist.

### Hinweis

**Die bloßen Lautsprecherdrähte dürfen nicht miteinander in Berührung kommen, da dies den Lautsprecher oder den Verstärker oder auch beides beschädigen könnte.**

## Bei Verwendung eines Bananensteckers

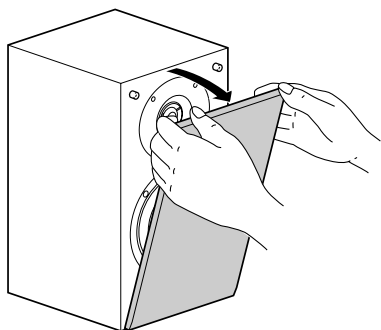
<Nur allgemeine Modelle>



- ① Entfernen Sie die Abdeckung, indem Sie es in Ihre Richtung ziehen.
- ② Ziehen Sie den Anschlussklemmenknopf fest.
- ③ Stecken Sie einfach den Bananenstecker in den Anschluss.

## ENTFERNEN DER FRONTABDECKUNG

Die Frontabdeckung ist an vier Punkten mit dem Gehäuse verbunden und kann im Bedarfsfall abgenommen werden. Halten Sie beide Seiten fest und ziehen Sie die Abdeckung leicht von den Lautsprechern weg. Zur Wiederbefestigung müssen Sie die vier Löcher auf der Innenfläche der Abdeckung mit den vier entsprechenden Stiften am Lautsprecher abgleichen und die Abdeckung dann sanft in Position schieben.



### Hinweis

**Achten Sie darauf, dass Sie bei abgenommener Abdeckung weder die Lautsprechergeräte mit den Händen berühren, noch übermäßig viel Kraft mit Werkzeugen ausüben.**

## TECHNISCHE DATEN

Typ .....	2-Weg-Baßreflexlautsprechersystem, Magnetisch abgeschirmt
Treiber .....	13 cm Konus-Tieftöner 3 cm Dome-Hochtöner
Impedanz .....	6 $\Omega$
Frequenzgang .....	60 Hz bis 50 kHz
Nominale Eingangsleistung .....	60 W
Maximale Belastbarkeit .....	200 W
Empfindlichkeit .....	89 dB/2,83 V/m
Überschneidungsfrequenz .....	3 kHz
Abmessungen (B x H x T) .....	180 x 333 x 184 mm
Gewicht .....	5,0 kg

- Technische Daten können infolge von Produktverbesserungen ohne Ankündigung geändert werden.
- Vorsicht ist geboten, damit die Eingangs-Leistungswerte, auf die oben hingewiesen worden ist, nicht überschritten werden.